No. 11865

The Chinese Mail

5 WELLINGTON STREET. HONGKONG.

DECEMBER 12 1905

香港華字日報

週年價銀陸員 每月價銀陸毫 即日另出附張

新聞行情日派 星房虛昴停印 遠近郵費酌加

第壹萬壹千八百六十五號 光緒叁拾壹年歲次乙巳拾壹月拾陸日 禮拜式

英國 司各脫鰵魚肝油 聲明商標以做假冒

啟者司各脫乳白鰵魚肝油創自英京繼復馳名各國久蒙官紳士商極口讚賞曾在上海總領事署註册並於一千九百零一年九月七號中英商約在中國海關立案經用漁人負魚商標爲記無論何種藥房及各項店舖並行商坐賈均不得仿做或賣別種貨物藥料者亦不得用此商標如有仿傚本商標之式均照人魚顛倒圖形即目之爲假冒影射勢所必究特此做告倘有人故蹈前轍一經查明定必嚴究凡有意仿做者慎之慎之

正金銀行告白

敬啟者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年開業資本金二千肆百萬圓 一實收備本金壹千八百萬圓 一儲備本金六百萬圓 另盈餘積金九百七十二萬圓計現收備資本並盈餘積金合共貳千七百七十貳萬圓 正總銀行設在橫濱分枝各行設於日本東京 神戶 長崎 上海 北京 天津 牛莊 香港 孟買 倫敦 大連灣 美國舊金山 檀香山 法國利安等埠 經理多年本行專做買賣匯兌附揭生理如蒙 賜顧本行支收各事定然快捷妥當公平交易 貴商儲戶附貯本行利息列左

十二個月期週息五厘算 六個月期週息肆厘算

三個月期週息三厘算 日息週息貳厘算

光緒三十一年五月廿五日 香港正金銀行司理人謹啓

萬國寶通銀行

啓者本銀行資本美國金錢壹千萬圓總寫字樓在美國紐約埠分行在英京 倫敦 舊金山 墨西哥 小呂宋 嗎喇吉打 石叻 庇能 香港 廣州省城 窩孖 上海 橫濱 阿地烈 華盛頓 巴剌孖 孟米等處 并設代理人於孖打剌士 仲江 錫蘭 廈門 哥林布 漢口 天津 淡水 安平 西貢 及各埠 香港寫字樓在皇后大道中門牌第九號如有滙兌附揭銀両請移玉至本辦房面商價錢格外相讓本行開辦伊始志在推廣生意仰祈留意是禱

茲將附銀息價開列

十二個月週息四厘半算 六個月週息三厘半算

三個月週息三厘算 日息週息式厘算

英一千九百零三年五月廿八號 萬國寶通銀行啓

三井洋行廣告 龍嘜鳳嘜烟仔

啟者本行之官造最上等雲龍嘜鳳凰嘜烟仔係從前由呂宋取最上等煙種同日本種植所有雲龍嘜鳳凰嘜烟仔俱是揀選本國之上等煙葉製造曾經日本政府許爲於上之烟仔久蒙各埠 士商賜顧消流日廣 有無恥之徒假冒本行之雲龍嘜商標 諸君光顧請爲認真貨色庶不致悞此佈

乙巳年十月十八日 日本三井洋行啟

永平人壽燕梳公司告白

啟者茲請到鄭伯彤翁爲香港本公司代理人如有欲投壽險燕梳者請到荷里活街十八號二樓與本分局代理人鄭伯彤面商價甚相宜此佈

乙巳年十一月十二日 永平人壽燕梳司理人現臣啟

鄧文纖英語分類

經前次改良咸推爲錦囊之現世今再用特色西裝並於數十門類中加多篇頁五十有奇一切對答言語信札雜要等廣增數百餘句皆極訂新巧克臻美備所謂錦上添花大有造於後學者也欲得通英語之捷徑者當知所擇焉每本售價銀壹元如欲通英語者請移玉到寄售處採買可也

香港 省城 各書坊舖均有寄售

光緒三十一年十一月十二日

中環荷里活道總發售處英華書局謹啟

貴重物業出投

啟者騰士及侯輔二位先生承銀主命定於英一千九百零五年十二月十八日即華乙巳十一月念二日正午十二點鐘在德輔道第八號即雪廠街角拍賣館內將坐落香港域多利亞城歷宮批執當貴重地業在田土廳註冊號爲濱海地段第二十五號新填地之餘地分坵即千諾道西門牌第弍拾號當衆出投欲知喻業情節及投賣章程者請向德輔道中第一號賣主律師狄近陸貫及狄近或柏賈人可也

香港一千九百零五年十二月六日 二五

華歷乙巳年十一月初十日謹白

聲明告白

啟者香港廊地差館北街門牌一十九號芳春園記號專做士酒生意由光緒二十九年至卅年六月清算止截轉與梁縵綿由內股東區麗泉志圖別業自願將名下所占之股份退歸本號股內人梁永慶堂承受當時區麗泉聲明允交回合同以作了事續因區麗泉之股份部還失去有交回本號當衆繳銷於是各東同部麗泉有卅一年六月至六月爲期查出今同部交回作了期已逾仍然合同部交出令各東特自英一千九百零六年正月一號起爾去榮記二字用回芳春園字號改用爲記二字生意如嘗開張特此聲明嗣後一惹搞斷與區麗泉無涉倘異日區麗泉搜出芳春園榮記合同部作爲廢紙先字週知免後爭執此佈

乙巳年十一月初八日 芳春園發記告白

聲明告白

啟者小號向來揭借銀両必由陳慕樹陳鳳的筆簽字爲據倘有別人僞小號圖章在外揭借相保等爲經手是問與小號無涉特此聲明以免後論

乙巳年十一月十二日 潦澳 仁安泰謹啟

敬請會晤

昨初八日接閱瑤函所設之件請駕到小號面商一切此覆 乙巳十一月十二日

張席珍先生鑒 廣源盛字頓

新火輪船直往秘魯埠

啟者本公司擴張航業特備堅固快捷輪船式樣依期由香港常川直往秘魯加剌休意甚是等埠以便商場船上房子闊設華麗床位寬濶潔淨舒身茶水飯食特嘱船上辦房一切招呼安當 貴客附船即如居家之便凡附貨物不須轉駁之累其價值相宜 諸君光顧請移玉至遮打道即旗昌洋行右鄰本公司辦房面商是荷 一十五

乙巳九月廿七 東洋輪船秘魯公司辦房啟

憲示

潔淨衛門經歷活

論住居屋宇之業主知悉按照屋宇潔淨並疏通風氣更正章程第五欵凡域多利亞城西截各住居屋宇或各住居屋宇之一份多過一家人住居者須由業主於西歷十一十二月內全居洗滌掃灰水 爲

計開解明論意

按論內所指全層乃是包括屋內各房之牆壁樓梯房仔板障樓梯底板內外兩便天花板屋宇爲字樓工役房與及騎樓之瓦底一概均要洒掃灰水天階之牆壁所掃灰水須掃至二樓板高爲度凡不雕花油漆光滑木料雖不用掃灰水惟必要洗刷潔淨

計開上列界址

香港西截枕沙木池巷及急庇厘街之西爲界 五九

一千九百零五年十二月九號

寄信須知

啟者本信局現奉驛務署章程遵例註册代收代寄各埠書信叨蒙 貴商賜顧者士担郵費祈爲照例先給以期妥速而免賠罰是荷

乙巳年十一月十三日 南北行口全泰成信局啟 七九

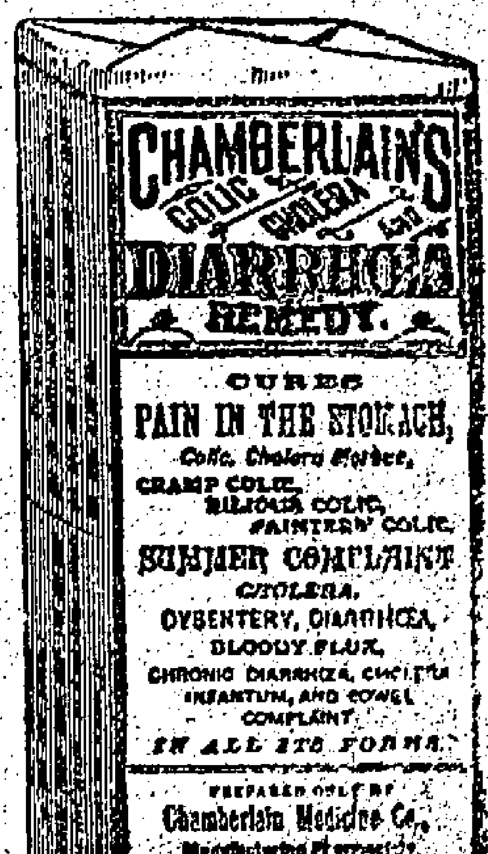
會伯廉疴嘔肚痛瀉藥水

CHAMBERLAIN'S DIARRHOEA REMEDY

此藥爲天下治痢及吐瀉之妙品凡肚痛及大便不結等證一經服此無不立愈如霍亂初起服之亦即能轉輕計霍亂絞腸沙痾嘔肚痛等證有九類此藥一到立即回春各醫知其洞悉故俱用此藥方多令人購服各家宜即日備購一瓶以爲防便各藥房皆有購售

大瓶價銀一元 小價銀[illegible]半元

香港寄售處威建藥房



屈臣氏大藥房光衞

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔為記

十全種子藥水
補益藥水
刀傷止血藥水
傳髮香水
鐵精補血藥水
救金吐血藥水
氣促氣逆藥水
哮喘喘咳藥水
傷風喉痛藥水
咳嗽
肺癆乾咳藥水
陰虛潮熱藥水
化痰止咳藥水
內傷痰火藥水
五勞七傷藥水
小腹痞塊藥水
退燒藥水
小兒疳痢藥水
開胃藥水
小兒痢疾藥

發四夫對暗藥水
皮生各症藥水
陰陽惡瘡藥水
砂淋尿淋藥水
血淋藥水
小便常急藥水
止戒烟肚痾水
男婦痢疾藥水
辟瘟疫穢氣藥水
止痛各症藥水
禽獸生蟲藥水
風痰迷塞藥水
白濁各藥
白濁檸檬膏
白濁藥丸
白濁藥水
白濁藥油
白濁藥散
洋薑糖
薄荷糖

戒烟精粉
洋胭脂粉
嬌豔玫瑰宮粉
小兒代乳粉
滋面花露水粉
雪白清香散粉
金雞納霜粉
淡紅玫瑰蕊乾粉
玫瑰牙粉
固齒擦牙香粉
花露香粉
拔毒止痛膏藥
脫痔藥膏
眼爛邊紅症藥膏
玫瑰嬌豔胭脂膏
內外痔藥膏
拔毒藥膏
口藥膏
藍藥膏
爛肉生肌藥膏

告白

啟者紅磡街市街門牌五十號美南合記茶居原日聚興易昌等合股同做今各股東志圖別業自願將招牌鋪底傢私什物裝修全盤一概頂與得機承受准本月十七日交易清楚已前美南合記舊股東倘有欠下人家貨賬揭借會項及担保等事一概爲舊人是問與承頂人無涉特此佈告

乙巳年十一月十一日　得機謹白

丹山水

蓋丹山天然藥石飲乃東洋神戶紀理佛衛見區在大阪蒸氏家溫泉選裝者無論用以專供飲料或和勻美酒火酒淡水牛乳檸檬水等均能壯身健體東方一帶早已馳名隨嘗發桌上有益更飲為常用飲料者醫酒風脚食滯風濕咳嗽不寧等症俱有應驗可據

價目臚列　每打大樽價銀壹員七毫　每打小樽價銀壹員正

理和水

蓋理和天然藥飲乃紀理佛衛見臣在大加辣氏家溫泉選裝者既飲除平和外含有鐵精鹽質多份其功效比之別等藥石尤勝

消食滯法　晨早空心熱服此飲一大水杯

消酒風濕法　每餐後半句鐘及睡前半句鐘服此飲半大水杯

消心燒或腹內風作法　服此飲半大水杯

消皮膚瘡疾法　晨早空心服此飲一大水杯

價目臚列　每箱四十八大樽價銀九員　每打十二樽價銀二員五毫

一千九百零五年五月廿六號

寄賣處專託代理人香港皇后大道十二號源和洋行謹白

淺水小輪出賣

啟者本輪船長七十尺船面闊十四尺機器八寸六一十六寸每點鐘可行十一咪海里今欲出沽或租亦可但有合意者請到干諾道門牌一百三十八號三樓和順公司商酌可也此佈

光緒卅壹年十一月初四日　昭平淺水小輪船謹啟

寶路有限公司

啞力山打屋

註册火爐

三十六寸高　三十六寸濶　○每座十元　○每半打五十五元

三十四寸高　三十二寸濶　○每座陸元　○每半打三十元

三十六寸高　三十六寸濶連磚　○每座一十七元半　○每半打一百員

三十六寸高　三十六寸濶連磚　○上好每座二十四元五毫　○每半打一百四十元

以上各欵現銀俱計九折

乙巳拾月廿一日

霍近拿鐘表首飾遷行

本行做十年來向沾上好金銀鐘表寶石首飾貨真價實中外馳名今遷往大鐘樓對海步打直街右手便　諸君光顧請移玉步

一千九百零五年八月卅一號　霍近拿謹啓

中國自製香露

本廠自創新法巧製上等花露水經已守見許外美色香氣味遠勝吳園一種芬芳馥郁歷久不散其中所用各項如樽頭紙張俱用中英材料裝璜分不採入洋貨誠恐一貫客光顧未盡週知特此奉告如欲購取請認真莫禮智圖花嘜招牌庶不至誤

春蘭吐氣每樽一元　鮮花露水大樽四毫

各洋貨店發賣取價格外相宜

光緒三十一年八月廿九日

香港荷李活道七十二號門牌莫禮智啟

抵制美約之上等花露水出現

本公司之雙龍嘜花露水係由華人陳件珠氏發明向中東採取材料自製其芬芳處與美貨比例有過之無不及士商賜顧請至下列之代理處購取是荷

（代理處）香港下環軍器廠街吉昌洋行　省城十八甫開誠公司

乙巳七月廿日　華商香港雙龍公司識

昭隆泰

專辦船嘜干片質臣藥料各款快鏡影相鏡常有羅士打路米也腳士西士上等影相鏡中外馳名并各式影相器具價質相宜貴客賜顧定必教安童叟無欺

（鋪在）香港中環德輔道門牌廿六號　省城十八甫

香港并立賓公司內聯興公司烟廠選製

今孖素（即兵妹嘜）　千士丹沙　吉地丹拿　各欵呂宋烟發售　諸君欲採買者請至德輔道六十號廣裕記洋行或至中環皇后大道第五號嗹臣洋行面商此佈

本公司司理人嗹臣洋行謹白

江南賑捐特別告白

啟者此次江南賑捐經本局總辦溫觀察親赴江甯禀奉　周督憲廣發現照并按照現行捐例格外通融辦理以期利益捐生其便宜妥速之處實非他省捐輸所可及有志報捐者請來局詢問章程可也此佈

光緒三十一年十月十八日

籌辦江南賑捐中國電報港局謹啓

有章攤數

昨初二日佈告謂大道西一百九十五號有章倒盤帳數一段今定期本月十四日將該號數目均攤如日前有章號有欠到各行揭項貨項等項由十一月十三起至十五日止列單到掛號核對相符屆期伸算均攤如過期不到掛號乃作自悞此佈　乙巳年十一月十三日

債主　黃應卿　均隆號　綸安號　中和源　合發號　恒泰號　東慶號　全啟

吉舖出賃

茲有吉舖五間全間出賃該舖寬闊光亮通爽甚合做各項生意或貨倉之用租價格外相宜合意者請至中環三宏公司問何星儕便得各舖門牌列下

德輔道壹百八十一號　德輔道西第壹百六十一號　和風街貨倉第二號　高陞街第二十八號　干諾道第七十五號

光緒卅一年二月三十日　義昌堂謹啟

二樓出賃

啟者本分局在海旁干諾道中卽同益碼頭對面門牌第一百三十八號有深大光爽二樓一層招租如合意者請到本舖三樓九龍倉分局面商或到占沙嘴九龍倉辦房面議

乙巳年十一月初五日　九龍倉分局啟

告白

啟者皇后大道西門牌一百九十五號有章新衣店伴梁芬何達謂生意不前欠到各行賬目太多司理人關仲流不知去向迫得謂齊各賬客將傢私什物鐵夾萬貨物舖底一概經點交出各賬客衆議招人承頂經與賬客黃煒卿均隆號綸安號中和源合發號恒泰號東慶號等將舖底傢私什物鐵夾萬貨物一概頂與蘇輝承受准期十一月十四日交易清楚頂之後任從改字號開張倘有欠到各行賬項滙項及借揭等項俱歸黃煒卿均隆號綸安號中和源合發號恒泰號東慶號等經手多少均派與承受人無涉倘有來歷不明亦歸招頂人七號自理與新人無干特字聲明以免後論

乙巳年十一月初十日　承受人蘇輝謹白

兆安輪船有限公司聚會告白

啟者本公司定期十一月廿二日正午十二點鐘在皇后大道西門牌第八號總寫字樓第四居壽常聚會屆期敬請　各股東齊集以便實結册數目仰希　光臨是荷

又本公司股份票自本月初八日至十一月廿二日停止轉換合並佈達

乙巳年十一月初八日　司理人周卓凡啟

聲明告白

啟者中環干諾道門牌六十七號三樓英利公司生意所有按揭担保及合同等件必要黎晴軒謝本生仝簽字爲實如有各件蹤借按揭担保及合同俱爲經手是問概與公司無涉

光緒卅一年十一月十五日　英利公司啟

承頂告白

啟者茲有中環街市租卑利街門牌第八號原日同德字號做咸魚海味生意今因生意不前志圖別業集東商議均願將舖底傢私全盤等一概頂與復興堂承受十一月十七日交易清楚日前如有同德號欠到各號附揭貨項及零星等項均歸同德號自理與新人無涉日後生意盈虧亦與同德無涉特此佈告

乙巳年十一月十五日　新承受人復興堂啟

錫紙將到

本號專辦十八號錫紙經已多年貨真價實但欲買現貨者請預早到來掛號因所到無多故特此佈聞（玆將該貨尺寸列左）

每卷淨重壹磅　四十五張

長英尺二十四寸　闊英尺十二寸

意買價甚相宜倘欲定貨請到本號面議

香港中環蘭桂坊十八號　粵東省城大新街關前約　廣生啟

住址告白

啟者本號專辦各港諸色美酒衛生藥酒三鞭藥酒并戒烟酒等久蒙士商光顧遠近知名近更有無恥之徒假冒本號招牌希圖射利今見各庄口欲來定貨常有誤于尋覓以至被假冒之徒所愚茲特登告白本舖在荷李活道門牌壹百九十四號即探花樓斜對面右便此佈

乙巳年八月廿三日　杏林庄謹啓

青洲絲棉坭有限公司

砵倫綠縣坭

桶裝淨重三百七十五磅由局出貨每桶　價銀四員七五

袋裝淨重弍百五十磅由局出貨每袋　價銀弍員八毫

一千九百零五年十月二號

總司理人新旗昌洋行謹啟

告白

香港郭公司由英國辦來之蓮花兆彈弓自理遮

比別家額外價廉物美港澳省洋貨店均有發售（電話伍百壹拾伍號）

乙巳年十一月初一日　代理處與隆街成安

○會黨被驅　南洋處有華人私會名曰紅門會會中所爲皆不法之事所有拘獲之黨人已定諭解出境云

○黨人被留　昆架波有華人二十六名被政府暫留謂其是革命黨中人其會中主義是傾滿復明云

○日艦將浮　聞日艦三笠於月內可以浮起

○日軍報數　日俄之戰日軍死傷數目秘而不宣即日本報所云亦朝是夕改不知實數今又聞說云死傷共二十一萬八千四百二十九殤者二十二萬一千一百三十

○郵船獲利　日本郵船會社計至本年十月止六個月應派利息一分紅股二厘寸

○大學堂設植物園　北京大學堂開設以來物既本雖畧有購置而於植物園則尚未之及聞現已議定提款增設植物園於體操場之西以便實地研究且藉資諸生遊憩一切植物標本亦已陸續往日本購置云

○商部核定商會聯絡之法　中國風氣錮蔽商智未開設立商會爲振興商務第一要義自商部奏定會章通行各省設法勸辦近來商人頗知設會之益呈報立會者頗多各省通商巨埠及商務繁庶之地已立總會分會者已有二十餘處均由商部核定章程分別札委總理協理期得聯絡一切云

○奉派史念祖督辦鐵路　奉天將軍趙爾巽電奏請以史念祖督辦奉新鐵路按即由奉天至新民屯之路

○斬刑將廢改用絞決　刑部本屆秋決各犯均用絞刑聞斬首律將廢云

○訂定礦律　商部前頒礦章不過暫行所有礦律歸鄂督手訂此事已擬登報茲聞此項礦律已經鄂督參酌中外利害訂定礦律一百三十二款以不損主權爲體利益均沾爲用而其大綱則在中國國家之礦即爲中國國家之產不與小民相涉云

○駐俄署使向俄國力索賠款　此次海參威亂事華民損失甚巨應需賠款業經陸署使徵詳向俄國力爭俄外部已允轉商各部再議賠款數目

○駐韓□使回華　駐紮高麗便署業經裁撤曾廣銓於初六日由漢城啟程回華

○電留滿任各使臣　派駐各國使臣現已大半期滿探聞政府電告各使令其暫留本署俟五大臣出洋後即隨各大臣一同考察政治

○改州縣官制度即將實行　直督袁世凱擬改州縣官制度分行政與司法爲二另設裁判官事務各官一節已壘詳前報聞此項新章近日業經擬定俟直督議約事竣回津後即當宣布實行於直隸一省以爲各省之先導云

○西藏班禪赴印度會晤英太子　聞藏約專使張蔭棠派電政府略謂西藏班禪（按班禪位在達賴喇嘛之下畧如宰相之制或以班禪爲阻達賴喇嘛者悞）因英太子現至印度特來印會晤業已在途有英兵官某同行現英太子已飭印官爲班禪代備寓所該寓所即在我國專使行館對門云云聞外部擬將此事照會英使詢明有無他意

○裕德得諡文愼　體仁閣大學士裕德死後予諡文愼

港事要聞

○運尸返國　美郵船亞伯里亞之船員以剃刀自裁今聞將其尸身藏好由吐拿郵船寄返金山暫以大副兼船主之任云

○巴馬撤禁　巴馬之禁由本港到此之船隻一概現已停止不行

○本港天氣　本港天文台報並謂英十一月內寒暑針至高之日陞至七十三度六分最低之日降至六十五度

○將限食水　本港憲報載如本月十五號即英十一月十九日禮拜五如再不見雨澤則軍械局進東之水限由晨早六點鐘至九點鐘止

○船艙失火　美郵船西伯里亞泊本港海面頭艙滿貯蘇綑前日午刻忽然失火海面救火小輪聞警立至會同船上水手竭力施救至兩句鐘始熄船內滿滿海水因何失火既燬幾何現尚未悉

○書院成效　本港憲報載皇仁書院報告云該院中大有成效因去年總督查數班言語文字大有進境地理則舉院皆任數學則不及往常院中最弱之班是第五第四第二班二等與第一班二等而第一班之二等又尺更甚是宜於第四五班加意教誨否則學童在第六七班所得之成效恐在彼處而反失也

○俄兵如是　濶日俄船三艘來自海參威一時港內街上俄兵如梭到下午則醉集埔頭候渡觀者環集有醉不能行或借酒鬧事者則印差送往捕房作彼醉鄉有人見其醜週本國武弁亦不爲禮侮慢之色露於面西人云此等人爲能勝日本乎

○被控放火　雨華昨在府署被控於十一月廿二號在德輔道西四百十六二號放火夏侯氏律師代布魯臣保險公司與明治保險公司主控而譚臣則代被告分辯夏律師云店名永福泰在德輔道二百四十六號爲辦公之處而貨倉則在四百六十二號凡有貨皆貯積其中於十一月廿二號半夜未報火警之前數分鐘有差見第二被告在對門來往開行身穿長衣故差不疑之及其行未遠即見有火斯時第一被告從火發之店奔出暗差追而獲之旋在其身上搜獲倉部又追獲第一被告亦於其身上搜獲生意數部此店貲本六萬元部內注有各東家提取銀兩甚多其時日與失火之時甚近觀部內得見生意折閱已久貨倉之部應存倉內然觀各証據見所存貨貨不如部內之數及水車到時見倉內起火五處必是有意放佈者審至此押候異日再訊

電報譯錄

○德臣電音　上海十號電云會審公堂華審員因一拐帶案命將婦人羈留而巡捕則欲移往所備用之處看管遂至兩不相下差役與巡捕互擊卒之巡捕將婦人拏去○十一號電云華人於禮拜六禮拜兩日叙會其抵制會議着華人不必納差餉須俟辭退總差始納道台則請革退英審員且已發電外務部

○勞打電音　倫敦八號電云英臣巴拿文從黨人之謂允爲下議院之首領奇利則不願入樞密院願為士機領下議院而巴拿文則入上議院西先士打官報謂各處皆如意議安太悟士報謂奇利已爲外部副使○詹伯連在惡士佛宣言云各雖易而治法如故國內法度則偕依法隨時施行財政宜改變而自已與巴利科之交情無損○俄國各處行之之値選等齊向戶部大臣電報謂如電報與郵政不通勢必停止生意俄屬國皆有兵變勢不可壓

○南清電音　上海十號電云禮拜五日會審公堂中西委員相毆衙役與巡捕相擊起於拐帶案英審員杜威文着將婦人與証人看管而華員則命覊留相爭不下克雅用武華審員被傷巡捕遂直將婦女帶去華人會所大不舒服昨日會議數次聚者三千餘人現自商人商會中童事與抵制會首領定意如捕差在街中則不納差餉上海道昨會英俄領事請將西員與捕差革退華商董今日又會議請道台電達英公務請將西審員革退上海自治會中主席今日與英領事熟商一切然事不易了結其督率差役之副審官曾在英法書院肄業多年近日始由英國返華○日本東京九號電云古羅奇將軍奉部下由戰地返國今日到東京人皆歡迎之○又電云中國在東京之留學生約九千人聯衆不入塾皆因學部大臣新訂約束之條例所致○高麗漢城九號電云高麗舉國不靜有勢力者索請將高麗日報主筆譴責其鼓動國人以拒日本○華盛頓九號電，代拉剌方尼亞省議事之人呈一條陳於議院請將禁工之例連日韓兩國人亦收入禁內○又電云高麗使臣已到華盛頓總統必接見然此行恐徒勞無功美總統力拒禁日人之條款○倫敦九號電云土耳其已允衆國所索而衆國亦將條款輕減○又電云美國各處代議員皆議允撥款一十一兆元爲開通巴拿馬河之費○又電云法外務部大臣謂俄存外國之款足支國債利息兩年○十號電云柯地沙又有慘殺猶太人之舉道路上尸骸逾千○柏靈八號電云衆國與土耳其之事將了衆國多肯減輕所索料英亦必允肯○九號電云大臣溫普羅在議院聲言德國圖地實速求進境南非洲亂之軍勇故可嘉將軍他羅打與昔日理藩院員士刁卑路均與有力又論及摩洛高事謂德皇之往丹芝亞是依其所奉德國海軍宜大增勢力所應爲此之故非直拒英國○又電云俄罷工之勢漸緩然各省之兵多背叛○又電云守舊黨人欲打那和爲執政大臣以拒地威地其勢漸盛俄京之軍信守舊黨之心日加

告白

啓者余錦潮於光緒三十一年三月初九日附貯裕豐銀號銀五百元正曾立同垂字第六十六號單一張今因此單由鄉三月廿二夜被賊刼去經向裕豐銀號掛號現將該銀如數收回兩說倘日後搜出該單或別人拾得視爲廢紙特此聲明以免後論

乙巳年十一月十六日　冲美村余錦潮啓

唐字音英話

唐字調音英話今又再刊出版較之舊本加多五十餘頁附錄日用信札此書依唐字讀之易學易曉人多共知毋再贅述每本價銀壹大員洋庄硬皮每本價銀壹員弍毫五仙

代售處香港各書坊　蕭源記呂宋烟庄
發行（省城）聖教書樓　英文書庄
光緒三十一年十一月十六日
總發售處中環水車館後街錦福書坊

報人起貨

啓者本公司之火船一隻名芝鴨加由卡剌吉打既由新架波埠抵港凡有付貨在該船者祈即日携提單紙到本公司加簽至船上起貨限至本月十八日下午四點鐘以前船上貨物仍未起清本公司則將各貨起至九龍貨倉暫貯本公司未買保險其貨係由庇能星架波南埠附來者更須即日由船起清否則將其貨起上倉特此聲明以免後論此佈

乙巳年十一月十六日　舊沙宣公司謹啓

德源

更正告白

專辦映相藥料干片
時款手映快鏡射大
鏡箱金木鏡架發行
代寄各埠實價無欺

香港中環擺花街尾四五號
省城大南門街
粵東省城香港德源西藥房

再印說劍堂集

潘蘭史文游記詩詞共六大本
取價一元　在華字日報三樓出售

黃琪石醫生

粵濟人羊石廿年來承稱醫名老而閱歷愈深有病必收寓中環閣麟街三十八號二樓到診二毫出診一元二毫早夜病發不論

光緒三十一年八月初一日　黃琪石啓

夜教正音

余仁甫館現遷居上環大馬路天元金舖三樓自九月一日起夜教南北正音　由十五

光緒卅一年九月初七日

蒙學廣告

余仁甫館名恩榮丙午年仍館本港上環大馬路天元金舖三樓改新法蒙學教授並遊學並所定課經歷史地理解字算術修身各科分門講解有志從學者請到本館答問　一五由

光緒卅一年九月初七日

扶元種子藥膠
白濁痛症丸藥

辨明假冒

秘製

本堂扶元種子藥膠乃家傳秘方自道光年間始創煉藥遵古泡製和功力而速不爲不醫國因扶元解毒保法服十年專門名家久爲中西紳商公認近多無恥之徒在本港及外埠假冒本堂扶元種子藥膠名目單紙貨式欺騙射利人新細認黃慎堂老字號無誤

老舖黃慎堂

一老舖在廣東佛山北勝街
一在省城分棧打銅街北約
一在香港上環大馬路
一在上海英界五馬路
開設共四家字號餘無別棧

李占記

香港　文咸　東街

新到時款金表
金銀鑽石千里鏡
鑽石時辰鐘電
寒暑表天文鐘

先施公司

William Arnott's Famous Biscuit.

啓者澳洲雅梨之極哪啲餅器造餅乾公司專製各款頂上肥兒餅乾久已馳名於地球之上惟港地向來各行未有辦到小號今到該公司委權代理接辦惟是各款餅乾名目太多不能盡錄倘蒙客商賜顧請到本公司定貨價錢格外相宜是荷

乙巳年七月初七日
香港中環代理人先施公司啓

論說

論答覆美商宜詳慎會議　獨立

美商慫華商斟酌美禁例思以調停拒約解散抵制以平華人之忿其心切於華商百倍何也美人禁例雖極苛不過絕吾華人去美之路耳華人豈令美國即無謀生之地哉吾華始終抵制則美商之大貨本家銷場耗折莫能轉輸莫如挽救美商此次蔚華商調停於其間是為民黨克伸國權稍振一大樞紐彼美商語沿約議召曰請問如何改約乃足饜華族之心而令兩國商家可以通融辦理則答覆美商之各條款宜若何研究詳慎若何會議妥洽然後各人乃無不認可也

拒約諸君兩次選員來港與何曹兩律師議覆美商以律師乃明西例處懷諮詢務得其平不可謂不審慎矣何律師竭誠商訂條列清晰不可謂不周詳矣乃答覆約稿訂定後十一晚會議于酒樓原約五點鐘會議而遲至四點餘鐘始行發帖因是而不及赴會者多而開議之時在六點半鐘聲言八點鐘即須向覆律師定行與否大以不及兩點鐘時候之少而欲到會之人討論研究此公覆美商之要約徵特倉卒之間殺難盡人閱熟其孰日未到會議者更從何處得略此約稿以討論損益得失乎則此限點半鐘同覆律師者何其匆遽若是也

夫拒約一事關繫全國非一粵省一香港即能答覆美商也要求改約之事屬諸全國非一粵省一香港可能定稿擬擱也試令今議之條約底稿粵省香港以為妥洽而汕頭梧州上海新嘉坡等處有一會不肯認可依然行此杯葛主義則美商有詞詰問以拒約總會為兒戲以代表人為傀儡稍一不慎釀成交涉則熱血諸君何以答美商何以謝各會乎天下事不慎於始卹難圖善于終與其貽悞于速不如審蹈于緩事機一失悔莫能追丁此相持欲下之秋一着輸人禍害立見吾願諸君稍緩時期和衷共濟慄欲速不達之戒守臨事慎始之義先電告各會同人并刊刻各條底稿偏寄詢問有無增改是否可行必待各會會商研究各人認可乃為全國代表雖美商敦促以美國政府現開議院萬難稽延然我未得各地拒約會認可安能以一隅之見遽行答覆也張之洞氏謂中國事事退讓皆因每次與外人訂約不知研究至今事事失敗不可收拾而于所訂新議商約雖一處字亦必展轉譯解比對輕重有無別義乃准押行蓋一經畫諾鐵筆難移而不厭其詳其慎如是之細微也愚者之言能否一得諸公諒之

羊城日聞

○京堂忽又漲價（羊城訪函）粵人以望貲購買三四品京堂仿行者已非一人然非二三十萬銀之力不為功茲聞近日有經商美洲某富商因攜重貲返粵已令人在京運動擬報效銀二十萬另花費銀十萬兩求賞給三品卿銜四品京堂昨已得覆電謂京堂行情飛漲欲達目的需得五十萬之財力並能指缺由授云云此事已為某大員所知謂某商既得如是之鉅貲大有令其在粵報效之意並飭人轉達若慫該商昨某商聞此消息已立時遁匿往上海而去矣

○催提東莞令出息（羊城訪函）東莞為八大缺中之最肥美前岑督提取香新順各處出息專獨遺東莞一縣尚未嘗計及旋因藩司探悉其肥美已飭該縣將每年出息若干和盤托出以備酌量提取詎該縣遷延不行稟覆日來大吏頗注意提取各州縣出息之事尤注重於東莞故日來藩司又迭照專札嚴催限其刻日稟覆矣

○嚴查錢糧之盤頭（羊城訪函）探聞近日沈梁兩主張徵役募兵之說既經岑督札飭令轉札東莞各處提取錢糧盤頭以充募兵經費擬由廣府各屬辦起其餘次第推行於各州縣規定一面嚴查各屬錢糧盤頭以備提取交用並不准各屬稍有隱匿及故意延玩云

○禁例由梁使再爭（羊城訪函）美禁華工苛例現聞官場得有京中消息已由梁使再與美人商改其所致外部之電詞尙開無甚進步而諸項苛待禁例或可望稍加革除至工禁之欲其恐免則萬難有此滿願事云云並聞外部已有數電來粵皆是關於議論禁例上之一切問題

○整頓內河船隻（羊城訪函）內河船隻屢經稅司定章整頓河面已稍較前疏通免詎意近日船隻仍有違章之弊有希圖偷漏關稅不領准單擅將貨船停泊於火船旁者亦有將小艇灣泊沙基及聯興街各碼頭黑夜攬人叫艇歇宿者種種弊竇不勝枚舉聞昨復行飭知各船戶並將各艇驅令灣泊河南一帶如違即扣留重加懲罰云

○假扮官差擄人（新甯訪函）甯人陳天申新營大厦於某日由港返鄉因行落成之典忽有勇丁多人身穿號衣兼有委員冒稱岑督所委與陳參議新甯鐵路事請陳登小輪互相晤談陳乃允其所請偕同委員登輪後始知實被賊匪所擄傳聞如是不知確否容日續報

○教案確與抵制無干　連州教案查辦情形迭紀前報昨得北京來函云署粵督電連州案溫道於二十四抵連州與地方文武各官用花果向被戕五人墓下致祭并沿途登岸與美領事查明各處並無揭帖貼抵制之說現獲二十二人正兇一名已認餘尙無據已飭該道嚴訊務得確情辦結又駐美梁大臣來電云此件美教會許允不索議郵惟器具房舍須賠償

○礦務議員准辭差　昨鄭陶齋觀察稟謁督轅稟辭商部礦務議員并奉岑大帥批示云稟悉查粵省礦務事關重要前因該道資望較深練達所以是以派委辦理現據稟稱該道夙患痰喘屢侍母疾不克遠離自係實情所請銷差一節應即照准另摺所陳各調礦務畢業生來粵勘礦再聘外國礦師開採以杜流弊而免虛糜其見該道籌畫周密至堪佩慰仰候電達商部冊蕾劄派礦務議員并行廣東商務局查照

○總商會議辦工藝院　十四日總商會集各善堂會議舉辦工藝院事聞擬派員四處招股定於十五日復在該會所集闔省紳志會商

○拒約會不以還覆美商為然　拒約總公所日昨接到區何兩君來信稱原議不符大不謂然即發電致港詰責電文照錄於下（原議赴港與港澳同志并何曾暘師妥議電金山華僑各省埠均認可始覆美商來函不符原議省與論反對決不承認速圖挽救電覆廣濟）

中外新聞

○粵漢路督同李經芳辦理（北京訪稿）日前已有諭旨派外部侍郎唐紹儀接辦滬甯鐵路無如此刻唐侍郎因議東三省條約不能往滬故商部又遲一封奏請暫由李經芳辦理聞已奉旨依議矣

○振貝子上更定官制摺（北京訪稿）振貝子初一日所上請更定官制以專責成一摺奉旨交政務處議覆聞貝子此摺夏秋之間早已具稿因是時貝子極力運動立憲欲俟立憲事成然後請更官制不料立憲事為盛宣懷所沮刻下未能遽行遂將此摺遞上又聞此摺原稿其官制全仿外國制度後與朝中大老細商謂中國此時程度未能及此且今日倉卒之間亦萬辦不到乃降格為此實有不得已之隱衷要之此摺實今日救時之急務軍機尚持等有數人亦樂於贊成又聞其所議改官制應需之款亦已有着落矣

○中日會議删併允殷詳述　中日會議至初七日止共計十六次除簡錄各條外現第三（鐵路兵事）第五（定期徹退在滿日兵事）兩款已合為一款尙未議結第八款（牛莊稅司由日員承充事）因赫德云此款若允則日本將效俄國昔日所為稅款幾非中國所有故全權現仍磋磨十四款（日人在滿隨便居住事）亦未議結十二款（代管滿洲鹽務事）我全權持之甚堅小村已允删去其除各款均將議定除删併外共為十四款

○意使被劾與慶邸請假之原因　新簡意使黃誥被劾一事已見本報茲悉黃使當入都之初各要津薦隨員繙譯等人不下四百餘員貲有不能偏收之苦最後那桐薦一人充當譯員兼理文案事宜黃已允用惟薪水祇能月給五十兩那桐囑其增加黃遂對以意使館經費每年祇有三萬金實不敷用且某此次奉使已於慶邸處用去二萬金若隨員人等更以給薪資未免太受虧損務懇見諒云云此語一出遂傳於都中人言藉藉者以黃使因斂慶王二萬金而得差此某給諫劾奏請收回使命之所由來也聞某給諫之摺雖留中不發然兩宮皆以此摺擲示慶邸閱看並引周榮曜事為言諭令此後簡放使臣若非從外部入員選擇亦以須曾充出使參贊之員始准開單奏請等語慶邸當時悚惶殊甚故退値後托病請假十日雖有緊要應議事件亦未能商議云

○中國立憲之期　近兩宮深知欲圖自強當以立憲為要着即岑張端袁各督亦皆奏立憲為消減各種黨派之無上妙策故兩宮已決俟五大臣回洋後一年即將所查各國政治參訂妥善然後舉辦爾者有十二年後舉行之說現已作罷矣

○中英議訂藏約擬續增四款　中英會議藏約由中國代償西藏賠款一層已見前報茲探悉此約係擬續增四款一西藏永為中國屬土一切事件均由中國擔任無論何國不得預聞一英國可有西藏通商之利惟仍不得牽涉政治問題一無論何國均不得在西藏駐兵英國亦當依照此例一此次英國在西藏所用兵費均由中國國家代償聞英國於此四款尙未一致允云

○五大臣乘美郵船廿一日放洋　五大臣行期屢誌本報聞現已改議一同由津航海至滬並不分道定乘美國西伯利亞郵船放洋業已電囑購備上等艙票該郵船於二十日准抵吳淞二十一日即開駛出洋云

○直督將兼軍機大臣銜　廷議將以袁世凱兼軍機大臣銜在天津遙為參預樞務

○戶部銀行已出紙幣　戶部銀行紙幣刻已出現市上惟表面不甚雅觀聞尙欲改良大約採辦機器自行製造矣

○政府對於國民捐意見　北京倡辦國民捐一事民間應者極衆成效昭著聞政府派議以人民既有此熱誠國家自不宜仍前閉拒擬將目前除賠款外所欠新舊各洋債一律由官公布使民間得以周知詳情俾創辦此項捐事者亦更易於措手並擬將此事先行奏聞請旨嘉獎云

○俄使允賠款　俄公使因答外務部云海參威之中國人因擾亂所受損害俄國自有賠償之義務唯須俟本公使日後精細調查後或再開特別交涉其償款當由俄政府支出云

○新疆擅劃地段與俄案議結　已革新疆巡撫潘效蘇前將疆省南門外地方擅給俄人貿易一案已誌前報聞近日署疆撫吳引孫電咨政府以此事現與俄人辯論俄商堅不退讓云以政府當即電覆目前無庸與爭惟須聲明嗣後不得藉詞推廣等因此案遂結

○停議奉天開彩票　東三省聞奉天將軍趙爾巽請援南洋賑捐彩票與辦奉天賑捐彩票抽提經費一節政府多不謂然因日前有御史奏各省彩票籌款無多害民甚鉅且傷政體請一律停罷等語政府方擬電各省督撫飭其籌設法籌款酌量情形將彩票一項裁能以重政體正在商議適趙將軍又請援辦是否准駁政府尙未覆電云

○國學逐漸改良　國子監南學改為高等學堂已誌前報茲聞章程十條一日學業二日訂科目三日定功令四日擇教員五日派執事六日別名額七日愼考獎八日備器用九日廣教育十日籌用款又聞業柯劭忞調訓到津亦為調查學務如此整頓將來國學必大有進步

○擬發內帑三十萬推廣銀行　聞日前兩宮召見軍機時詳詢銀行開辦情形慶邸奏對辦法尙稱妥善惟本銀一時未能充裕刻聞太后擬發帑銀三十萬兩以資擴充矣

○派赴日本學習海軍　練兵處議派學生一百二十人赴日本學習海軍費由各省自認蘇皖贛三省則派十四人每生每年約費四百元江督即在水師學堂內挑選蘇籍九人皖籍二人贛籍一人贛撫另派二人

○車站以東鄉黑木命名　據駐紮坎拿大之奧偽哇領事官報告內開坍拿人西北鐵道公司已將總尾士巴之車站一所定名東鄉又將突斯克伊基之車站一所命名黑木以紀東鄉黑木兩大將之功勳目下郵政局已飭知各處郵局將兩處車站之新名轉示遞信人矣

○巡警部開裁判官　巡警部趙侍郎秉鈞奏調直隸候補知縣前署甯晉縣蔡濟勛前署滿防同知葉師程爲本部裁判員每月給薪公三百兩蓋侍郎創辦保定巡警時深得二君贊助也蔡葉皆浙江杭州人在同僚中以能幹擅長若云法律及警察裁判向未有聞也

○尙其亨後行　初九日北京電云五大臣中尙其亨未行定於十六日由京啟節

○德人欲挽留蔭昌　駐德使蔭昌因新任楊晟在奧尙有勾留須明春方能赴德故蔭昌一時未能交卸聞德政府近以蔭昌商辦撤兵及膠澳交涉各要件甚相浹洽大有挽留之意

○湘省土匪起事警耗　聞湖南寶慶府龍洄地方有土匪數千人起事該處地連廣西勢甚衝要深恐蔓延成患故署湘撫龐鴻書已飭帶武字一旅副將徐國寶前往勦辦於前月廿三日拔隊起程

○湖南京官呈請挽救粵漢鐵路借款　湘人編修尹銘綬軍機章京曾廣植刑部司員羅綸垣蔣德椿四員因粵漢鐵路借外款事具呈商部請設法挽救

香山愛惠醫院第五次捐欵告白

茲將各善信芳名臚列

○雪梨埠永生號郭標馮祖蔡興翁洪字緣部

永生號 馮祖 蔡英輝 以上三位每捐二一金錢十大員 郭燦輝 馬祖容 蔡屏蔡生裕恩 以上四位每捐二一金式大員 馬七 開社信 馬初見 郭晃 李葉徽 馮桑 馬祖金 以上七位每捐二一金錢壹大員 馮開泰捐二一金零五金仔壹員 蔡玉 黃濟江 胡陰蕃 高瑞麟 楊伯祥 以上五位每捐二一金仔半員 饒裕州銀十員半 彭續海 郭張成 何昌運 馬庚西 利生 泰利 李廣柱 香利頓 菓欄 馬樑 抑 鄭祿 馬廣成 以上每捐司令十員 周有定 羅鉗 黃煒光 何錦朝 歐陽鎰 李勸倉 陳洪 鍾應潤 郭芳茂 梁金培 郭裕輝 張世濟 馬性忠 劉鎰謀 以上每捐司令銀五員 林雨朝 江榮榮 高和安 郭容錦 顏遠 姑蘭打 郭怒輝 馬癸酉 郭餘澤 蕭帝源 蕭社樂 張有帝 以上每捐司令銀肆員 郭朗星 劉養熙 以上每捐司令銀三員 雷道聰 馬進英人會蘇㦤 蔡輔洪 劉允 剪 鄧福 陳緒森 謙 康 以上每捐司令銀二元

○檀香山同記號林敏提惠添翁文字緣部

劉蹈芳捐銀二百大元 李安翁捐銀一百元 林敏提捐銀五十大元 美路育限公司捐銀五十元 彭林茂捐銀四十元 彭妙禧捐銀四十大元 李文深捐銀三十元 唐廷標捐銀三十大元 王尊政 陳滾 姚祖光 陳寬 同記 古瑞軒 以上六位每位捐銀十大元 余兆賢 黃冠邨 彭源昌 李堯 楊焜饒 義和珍 李榮泉 周昆桂 楊朝政 譚吉祥 陳覲汕 以上七位每位捐銀十元 張健廷 張娣榮 劉炳森 譚昌華 李爆孚 羅掖廷 劉炎燕 李新元 李堯 李祖熙 彭林 李秋 劉寬容 彭煥茂 李樂培 李洪釣 李接 李成 劉茂聰 劉賽業 李運業 蔡健標 彭福年 阮廣耀 鄭高 徐廣賢 林惠增 楊明 丁垣 黃開邦 楊信江 陳梓經 林懋添 新中國報館 以上十四位每位捐銀五大元 李炳垣 楊沛江 以上二位每位捐銀四元 余黎標 張雁廷 林啟樹 李道業 許鳳彬 王溢成 李澤安 李啟 林玉芳 林惠成 陳八 以上十一位每位捐銀三大元 楊錦恩 劉茂生 蕭天允 陳添流 李金煥 林潤 徐啟賢 李富權 陳明 程敷文 新勝和 李信康 楊載好 方溢勳 劉近年 羅業 譚見 張椿元 鄭興財 林惠榮 林信抵 劉金水 楊華金 高來漢 阮炳現 張金勝 彭桂年 譚在 馮絹芬 彭仁錦 楊格彬 以上三十一位每位捐銀二大元

合共壹百零四位共捐唐山通用銀一千零五十二元 除在檀山貨國報及滙低水實收得銀一千零三十元零八

○雪梨安益利李慎微翁著字緣部

安益利捐二一金錢一元 梁觀來捐二一金錢一元 李慎微捐二一金錢一元 雷道快捐二一金錢半元 以上四位共捐二一金三磅 楊古熙 沈根晁 曹連璧 劉榕彬 陳滿霖 顏純棠 以上六位每位捐司令銀壹十元 劉義贊 陳啟孚 何執和 李悅微 鄭瑞源 吳暐 吳良舉 劉滿鴻 黃聲贊 駱鍾垣 黃炳光 吳千堅 黃乾增 劉士堅 黃松合 黃配泉 黃乾佑 余鳳和 黃祥 林德植 黃贊富 林神利 黎炳錄 關奕 鍾華傑 梁北波 黃全結 楊養全 黎佳 周金成 楊清霖 沈森容 謝明 沈容妹 陳來旺 馮登餘 黎壬癸 郭門穩 郭期頤 顏橋枝 以上四十位每位捐司令銀五元 劉順翁捐司令四元半 黃日孚 譚利 陳社球 張金 曹沛棠 胡朝資 黃銓光 李冰猷 以上八位每位捐司令銀四元 周容昌捐司令銀三元半 李有財 江英勝 戴意 黃賽寶 張在 蕭阿濂 李祿 文作甄明森 以上九位每位捐司令銀三元 李帝賢 楊威 唐悅崧 徐志 蔡永芳 容基統 劉敬 沈炳 周登楊 李蔚 余贊和 余艮和 以上十二位每位捐司令銀二元半 陳慶祥 劉在炎 蔡文階 李滙周 李焯詔 陳劍培 陳燕賓 楊全慶 曹潤勝 楊妹 曹康高 梁社添 周潤懷 葉旋翁 楊振謙 梁鈺 張時命 李沛懷 朱添 阮華容 劉敬 蕭雲開 陳棣德 葉春生 余鈺禮 蕭爵和 以上廿六位每位捐司令銀二元

合共一百零七柱共捐二一金錢二十三磅零九司零 除支滙單燕梳便費銀九元 實收得二一金錢二十三磅

○新金山湯士威爐埠福和棧伙字緣部

蔡勝翁捐二一金錢壹元 劉時儀捐二一金錢壹元 雷學姓捐二一金錢壹元 陳鏡捐司零銀二元五 共捐二一金錢三磅零二元半 除滙碧銀二元半 實收二一金錢三磅

○舊金山鄭澤寰翁譔字緣部

容文達捐銀式拾元 袁衍蕃捐銀式拾元 林建芬 雷宜吉 鄺永辭 以上每捐銀拾元 陳鋭堂 陳成惠 方鳳波 雷金 方門馬氏 以上每捐銀五元 李門黃氏 雷玖 以上每捐三元 黃綿謙 方瑜珍 雷道霍 黃洪哲 雷門羅氏 雷三 雷學祜 以上每捐銀二元 合共十九位共捐通用銀一百一十五元

○檀香山信隆源記李瑞翁龍字緣部

李瑞軒捐銀一百元 蕭恩捐銀一十員 彭容亮捐銀一十元 李梓燦 彭妙祉 陳官命 陳官祥 以上每捐銀五元 陳金寶捐銀四元 胡澤洲 方錫疇 楊茂深 劉生 楊銘 彭儲 彭金合 以上每捐銀一元 合共十五位共捐通銀一百五十八元

○檀香山架烏埠秦耀南翁呂字緣部

秦耀南捐銀式拾元 劉玉清 何容乞 黃時傑 昌記店 李報初 以上每捐十元 呂汝淋捐銀五元 李珍祐銀四元 李昌成 賴碧泉 關錫祥 以上每捐銀二元 合共十一位共捐通用銀八十五元

○舊金山永安號劉引安翁出字緣部

永安號 蔡贊初 鄺鎮垒 高星南 劉引安 以上五位每位捐銀二十大元 蔡漢勳 湯北池 陳璉卿 以上三位每位捐銀壹十大元 方有祥捐銀五大元 合共九位共捐唐山通用銀一百三十五元

啟者本院現在買受石岐禮和書室一間深三座橫六條門口餘地約敵規模成於本年八月內遷入該書室開辦醫院種牛痘宣講聖諭施茶等件至於建造留醫所一事刻不容緩和件件需財孔亟惟冀各善士將前代捐之緣部該收齊早滙返以應要用幸勿延緩是所切禱

茲將本院代收銀店列

香港保生昌金山庄 永同興金山庄 寶昌銀店 省城廣仁善堂 石岐昌隆銀店 永昇銀店 均安銀店 茂源魚店等發回收條爲據

光緒卅一年十一月十一日　本醫院董啟

協興大鏡發客

啟者本號開張已有餘年蒙貴商光顧遐近皆知茲今特聘上等工匠巧造天然絨剪絨大鏡各式大小金木花邊相架甚爲悅目精奇常有一分厚二分厚光身玻璃包戒厚薄片井起坑柳條玻璃各欵車邊窗鏡靚鏡妙寫洋字招牌五色窗門花玻璃 舖在香港中環士丹利街門牌一百五號價甚相宜此佈

光緒卅一年正月初五日　香港中環協興主人謹啟

朱伯勛醫寓中環䆊利街廿號時雨軒

光緒卅一年十一月初一日　第一次

鹿角酒店告白

本酒店自甲辰歲五月以來條蒙紳商光顧招呼妥當且館宇宏敞賓主儘歡各款久爲中西士商稱許茲因本年六月一號起在本酒店後座即威靈頓街另開餐樓以便紳商隨時到用菜式日夜名廚總理烹調各式餅食諸君光顧任意揀擇另有上等客房隨時可以携眷到叙點心齋菜外賣亦可請留意焉

乙巳年四月廿二日　香港鹿角酒店謹白

吉舖出賃

啟者本棧在海傍干諾道中門牌第八十三號八十五號有樓下舖面招租如合意者請到本棧面商價甚相宜

光緒卅一年九月廿一日　名利棧謹啟

德安洋面火燭保險有限公司

啟者本公司資備資本銀壹百萬圓專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物等件並外之處倘有失慎賠償快捷規矩妥當 諸君光顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字樓是荷此佈

乙巳年正月初五日　司事總理人趙楚山啟

萬耀榮

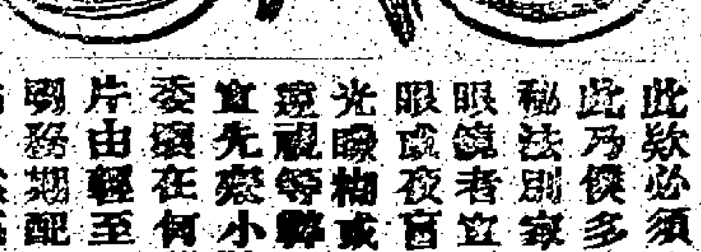
新到巧銀鑲洋磁煙嘴福州漆煙箱等具雲石時鐘變火檯燈藤布地毡洋貨傢私發客

舖在中環六十八號

乙巳年十一月初一日　萬耀榮啟

拉薩剌時髦名眼鏡

啟者僕巧製眼鏡多年凡有水晶明石其能透光與視者親自試驗揀擇其清亮質而不浮者製造爲鏡定其原質最其透力凡近視遠視眼矇無論年爲年幼有眼矇者各因其患恰補其偏至若因病傷眼或近燈火太多勞眼力致有眼瓊視物不眞者亦有選宜之晶鏡補助使其視物如常夫眼鏡之爲物首重光踰瑞質地實而不便戴浮者眼覺自然故



此欵必須計準光線乃能奏效此乃僕多年閱歷深得製鏡之秘法別寄國藩及此故凡留用眼鏡者宜先驗明分其老眼眼或夜盲或紛蕾蓓數令眼光暗糊或眼中花影或近視或遠視等弊按應配鏡凡欲配者宜先察小號將眼試驗查其原委察在何部因何致試用鏡片由輕至重由近至遠度數分明務期配至合宜透光清楚妥貼自然爲度本家眼鏡久經西官商士庶讚賞作爲珍寶凡經用者無不稱其妙處各投醫西國贈頒獎利用本號寫字樓內設有機器車計時備造鏡之用凡欲配者請移玉至香港大酒店傍書信館對開試配如經試不合者分文不取

英一千九百零五年六月　晶洋行謹啟

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啟者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇貨物傢私等件並火燭之處倘有失慎賠償快捷規矩妥當茲現在上環文咸東街門牌五十二號爲寫字樓諸公光顧請移玉至本分局保險亦可此佈

乙巳年十二月廿八日　三井洋行謹啟

上等雙千里鏡發售

啟者本行常有眾發氏及勞氏上等雙千里鏡發售價最合營旅或水師官軍或觀劇或遊山皆均可合用價甚相宜請到光顧大馬路三十四號本行採買是荷

乙巳年六月初八日　代理人烏利文謹啟

庶和堂始創化毒膠

倘服諸家之丸藥不愈者請不妨一試　解毒得法有益無弊

此膠藥味甘和不寒不燥不濕不膩凡毒必解有發周身毒解遍年近日毒入筋骨四肢結毒花柳疳疔毒症無毒服之可保平安孕婦可服統治酒濕醫精傳染受毒小兒胎毒一切毒症熱毒均奏效外埠採買另有鐵罐入貯不壞

○啟近採買本號者可隨時化毒膠到毒解毒並能留返至深重之症亦能保服

庶和堂秘製淋濁止痛丸

不論男婦傳染花柳酒濕敗精五淋等症均能立刻見功且無辛苦服之後又能扶元固腎特別之一第藥也服後精神爽倍大有奇功

庶和堂專家創製各症丸藥

別開庸醫一派　非比尋常之品

萬應化毒膠　白濁止痛丸　鬼元止痛丸

開胸止帶丸　內毒消解丸　扶元補腎丸

消毒止痛散　外洗消毒液　化腐生肌膏

外施生肌散　以上各種俱得法

舖在香港上環大馬路門牌一百九十六號　近中環水車館

佛山監製人吳保濟謹啟

致榮銅鐵

本號專辦外國銅鐵鉛錫鐵器水喉銅喉燈件泵鐵牀車房器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵綱鐵等件價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷　西五一号
庚子年　三月　廿二日　羅贊朝謹啓

西營盤德國嬰堂勸捐啟

竊以天地有好生之德聖人懷保赤之心人雖判乎歐亞善無間于中西獨惜世俗昧良溺女致礙生成本堂憫之遂以收育華嬰爲急務溯自一千八百五十一年創建越至于今五十餘載其間受撫育而長成者不勝縷述第年中請奶媽延師訓供飲食給衣服等需所費甚鉅來日方長後恐難繼而其事者不得不切將伯之呼所望仁人君子發慈悲念開方便門濡筆題助俾集腋成裘爲義舉將見作善降祥行道有福豈不懿歟

謹將辦理情形佈告俾衆週知

一自初歲至二歲請奶媽哺乳三歲食飯
一自七歲至十五歲延華師教習唐文西婦教習羅馬文字
一自十六歲至十九歲教習針黹持理家務二十歲以外擇配與華人
一在東莞縣分收處現共嬰女二十五名
一在新安分收處現共嬰女十五名
一在本港堂內嬰女現共八十六名　每年合共需銀一萬五千元

如蒙　善信樂助請交本堂寫字樓或交經手人發回收條爲據　乙巳年　十一月十三日
香港德國嬰堂督理西人梅約翰拜啓

灣仔鄧立亭貨倉出貨告白

茲有貨倉一間在灣仔第九十號九十二號九十四號一可藏貨一千餘墩餘可載貨一千餘墩另有海旁倉可藏七百墩倉位光亮通爽甚合貯雜貨煤炭之用倉臨水埗甚深大小貨船均可灣泊欲租者請至三宏公司陸灼文面議價甚相宜長租短貯均聽各便
甲辰十二月初九　灣仔鄧立亭貨倉公司啟

臺灣銀行告白

敬啓者本銀行總寫字樓設在台北資本公銀五百萬圓今分枝本港日本即通商各埠專做買賣滙兌附揭銀兩生理
臨將本行利息列左
十二個月週息五厘算　六個月週息四厘算
三個月週息三厘算　日息計週息二厘算
貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道第四號即都爹利街花旗酒店斜對面本行寫字樓面商是荷
癸卯年　四月十五日　臺灣銀行司理人啓

聲明告白

本堂子孫衆多防有不肖者在外間賒取貨物或揭借錢財担保等件係經手人是問不得向本堂鄧秀齡梁煥討問特此登明免至後論
光緒三十一年　十一月　廿一日　壽星里
成靈頓街卅三號鄧順泰堂鄧秀齡梁煥謹白

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬圓專保輪船帆船及貨物往來中外國各港口岸及內地渡船裝運貨物來往香港省城陳村一帶無洋面意外之虞兼保本港屋宇貨倉傢私貨物等件火險俾獲安全之慶所有保險規式均照英例辦理滙兌附揭積聚按揭貨倉等依次舉行章程妥協規矩從良　富商光顧請至南北行街門牌第九號本公司總局外埠洋面保險則由代理諸君接辦爲　幸青是荷此佈
光緒三十一年　四月　廿五日
總局司理　李友山　謹啟

同胞食烟者請鑒

中國始創機器捲烟告白

捲烟爲世界之日銷品自互市通商以來外洋之輸入中國者年銷萬萬數識者引爲一大漏卮也竊維我廣東出產土烟素稱豐富烟質尤爲純厚第向者未得製造之良矣僕于是考究良法專用本土上等烟葉製成有除痰降痰之功得生津補腦之妙其灰之白其味之香尤爲烟中之極品凡我同胞請嘗試之僕更願我同人從此類推勿失天然之利權毋輕土產之製造亦挽外溢利權之一道也本公司志在推廣價從廉謹將各欵嘜頭價目列左

五十枝庄金嘴鐵合三星嘜香烟每合銀三毫
二十枝庄金嘴包庄三星嘜香烟每包銀一毫
一十枝庄金嘴包庄三星嘜香烟每包銀五仙
五十枝庄金嘴鐵合仙桃嘜香烟每合銀三毫
二十枝庄金嘴包庄仙桃嘜香烟每包銀一毫
一十枝庄金嘴包庄仙桃嘜香烟每包銀五仙
二十枝庄本公司新香烟每包價銀六仙
廿八枝庄四方包牡丹嘜每包價銀五仙

兼辦各款南烟及切熟烟發行
發行額外酌宜

發行處
一寄省城惠愛果昌隆號發售
一寄省城同興街恒昌盛發售
一寄省城源昌街奕記號發售
一寄沙坪永同安號代理發售
總發行所在上環永樂東街

光緒三十一年九月廿九日
廣東烟廠宏濟烟草公司總司理人雅香氏啟

新甯鐵路公司佈告

啟者甯邑鐵路公司前經佈告訂期十月三十日止截收股份銀現接各埠來函尚有許多股份掛號求展緩期是以集議訂於十一月十五日開收一次廿九日開收一次以爲止截日期請　君欲交股份銀者照常請至三叁二樓交本公司照收便妥幸勿觀望
乙巳年　十一月初一日　甯邑商務公所特啟

廣州府新甯縣籌築鐵路招股廣告

新甯小邑也鐵路新政也舊年始倡籌築邑內鐵路由新昌至斗山三夾欲立商埠之處計長二十七英里經邑紳稟縣憲督憲批飭妥訂詳細章程咨部奏請立案陳君宜禧親往美國金山各埠招集股本銀壹百伍十餘萬元現匯回百萬員到港餘俟購車頭機器等件陸續付回開辦惟公益之舉富由邑以及人由近以及遠俟築甯邑鐵路工竣又擬提倡增築開平新會各縣鐵路以期接通佛山幹路是以本邑旅港紳商公同籌議再行推廣利權開招股份准自八月廿一日禮拜二在上環三叁金山庄三樓甯邑商務公所代收每股收銀伍大員每壹百員另收費用銀三毫以爲刊印登報之需每逢禮拜二收一次十一點鐘開收一點鐘止即日將銀付貯上海滙打銀行出息隨時取用諸君如欲認股無論本邑外邑均可報名或少或多各從其便所有股份應得利益請到公所閱看章程所銀股份并無洋股合併聲明妥到之銀兩先給收條俟工竣再收條換給股份簿據

○督理收銀紳商姓名開列
陳天申翁　袁奕隆　馬受之翁　永義昌
黃秉伯翁　華益公司　黃睿如翁　廣源昌
伍煦榮翁　三益合山庄　李耀堂翁　廣茂昌
李譔廷翁　裕盛隆　伍耀廷翁　益盛堂
陳宗濤翁　華興隆　曾煥堂翁　廣榮泰
譚觀三翁　均祥隆　朱昌榮翁　廣榮泰
劉福田翁　聚豐　余和濟翁　裕豐銀舖
鄺賢南翁　廣泰昌　趙福德翁　同昌隆
李煜棠翁　衍永利源　余炬中翁　泰華興
甄乙黎翁　萬和生　黃德仁翁　紹記

光緒三十一年　八月　廿二日
甯港甯邑商務公所謹啓

請辦

啟者茲有香港頭等殷實之洋行託本律師一一練商務人充當該洋行買辦之職其人品履歷必有殷實人者擔保方可如不能備辦殷實担保者免問如欲就此職者祈修函至本律師處
西歷一千九百零五年　八月　初三日
寶臣史篤士及孖士打律師啟

特別廣告

啟者本藥房開設於中環大道中第二十一號門牌即香港大酒店對專運面各項原庄西藥並延化學師精製西藥膏丹丸散自販外國香水香料藥酒藥油藥餅藥冰及中西婦女所用之脂粉香水等物發售額外價廉另有西醫師每日下午三點半鐘起至四點半鐘止在本藥房贈醫不受醫金特此敬告俾求醫諸君利便知所問津焉　德律風三百四十五號
光緒三十一年　十月二十日　中西大藥房啟

香港廣肇客棧行告白

敬啟者本港閩行客棧現因港例須行各客棧領有牌照限地居人不能任客過額兼之港地舖租魚肉蔬菜貨物等件俱皆異常騰貴毋增價難以彌補茲議定自本年十月初一日起每天一宿兩膳每客每日收回房伙銀七毫正如蒙　貴客光顧伏祈如數賜足是所厚望專此佈聞
乙巳年　九月廿一日　香港廣肇客棧行啓

告白

逕啓者本公司經已註册專做按揭代理物業銀兩兼理租項承辦遺產等事　貴紳商賜顧請移玉到德輔道中門牌第六號本公司寫字樓面商至存貯銀兩在本公司者無論多寡且收支各事定然快捷安當公平益將
貴商殷戶附貯本公司銀兩利息開列
貯三個月期週息四厘算
貯六個月期週息五厘算
貯十二個月期週息七厘算
一千九百零五年　八月　廿九號
香港華英教育代理物業銀兩有限公司司理人某啟

怡威鐘表

啟者本公司在香港開設近今與環洋行學藝經有數十餘年所修理各件屢爲西人所稱許今已告辭辭退本公司以應各友照顧精修鐘表風雨針千里鏡上羅盤力學機器等及專辦鐘錶兼修鐘表時辰表天文鏡石座等各款鐘表風雨針等各種眼鏡烟嘴等　貴客賜顧請至中環街市對面一百零二號便是
光緒卅一年　七月廿四日　怡威公司　徐端立謹啓

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩息項列下
三個月期週息二釐半算
六個月期週息三釐半算
十二個月期週息四釐算
香港一千八百九十五年　八月一號
總司理人　士勿佛謹啓

告白

本號承接建造樓房裝修屋宇做木坭水油漆連工包料並專辦包工上落各欵大小件貨物與搬遷傢私等件保無失悞價甚相宜如蒙賜顧請移玉至利源西街六號面議是荷
本號德律風第四百三十九號
乙巳年　九月初五日　Tye & Co. 曜華謹啓

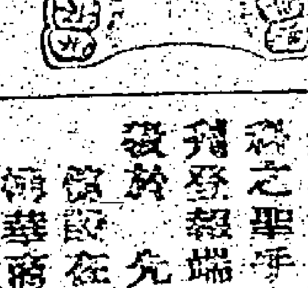
福安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬圓專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈
光緒廿七年　正月初五日
正司理人　吳秀生
副司理人　余竹生　謹啓

膠菜零沽

啓者本號現有京沙膠菜石歧膠菜寄售　諸尊光顧請到面議價甚相宜此佈
光緒三十一年　八月　初九日
香港中環機利文新街與利合號謹啟

香港代理人屈臣氏大藥房



鄺源敬美國

西法　鑲牙

鄺源敬牙科大醫士自幼習牙科深明牙性寢于鑲牙多人俱得效驗且能醫治牙痛一切牙患先生再精假牙若生成無異及大醫院牙科畢業證書持有名國醫牙科聯宜聯合會考取牙醫與此數十年遊歷傳授之聖手也如蒙惠臨請移玉步到中環大馬路五十一號二樓本醫寓便是
鄺源敬　先生謹白
一千九百零五年　大月廿四號
香港屈臣氏大藥房勞士肥啓

香山愛惠醫院第五次

吉舖出賃

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

廣智錄

乙巳年 拾一月 拾陸日 附錄

怡記洋貨告白

啟者本號自辦外國各欵油漆帆布油纙鋼纙大小錨鍊花旗水泵船上車房器具及礮務局製造局物料一切俱全並常有各色煤炭 官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

壬寅年 十一月 廿四日 怡記號謹啟

提防有影射假冒

張大鵬白濁丸

此丸治白濁赤濁血沙淋尿管刺痛濕熱下注輕症一服痊愈重症二三服收功清楚送下每服五毫上環大馬路二百十七號張大鵬左鄰第四間

張大鵬始創扶元搜毒藥膏

此膏解毒得法有益氣元內服敷治花柳各瘡限期一料毒清症愈收功至速有藥奪天眞

張大鵬老手醫花柳華佗生

包醫癬症限十全愈暑熱洗白濁三日醫府疔五日消芒菓二月愈骨痛三日醫痔瘻半月

李覺出身傳 二十八回 二百廿七

香港華字日報刊 複刻必究

至此即彝下樓鞭馬直向葛府謁見布郎僕引入大堂見庭宇無恙陳設如故覺昔與布郎在此談笑恍如昨日忽憶起成親之夕愁悶頻加正想像間布郎出堂雖笑臉承迎其中微帶一種不勝愁之狀馬頗不過意起而言曰卿避來愁思不堪矣布心中狂喜一副罪案未洩一則夫有轉機竭盡心力始能斂定笑靨含羞細語曰妾自恨不能感君之愛耿耿心中無時或已料無解釋之日矣馬曰願聞原情見恕當即將來意直告欲於葛侯所存公事中尋取衣士哥和伯之案卷布正欲挽回夫婿之心無所不從即引到文房親助檢搜須臾檢出馬即握別曰惜有要公未能久談如卿不棄改日再候言畢上馬馳向望太匿心裏自言曰彼眞愛我無奈其父生性不良使人難耐今彼既已失性與死無異何必含恨布郎原是我妻無甚罪過也返署中立命書吏速發成案卷准備獨審又連日關心砒毒之案未知曾否緝獲兇手數日後聞報云美官教目助府官研究此案查得有一素稱兇險之匪徒名集辯欲害已故利毛兒之女馬利安以斷禍根瞯其不在先以砒毒和其食品而毒殺之而自已又爲別人刺殺攜其家人所知即殺集之兇手是栢路士因懷恨所致現已嚴緝云云馬見之以爲馬利安之仇已報不復追究此後常往葛府未幾即聞鄉人紛紛傳說謂馬蘇侯夫婦相好如初兩月後又聞傳說兩夫妻遷往法京居住集之長子聞之亦收拾包裹與友作別往法京謀生友督力勸不可謂其身無一長必致餓斃而彼則謂自有別法謀生遠勝於困守鄉井遂飄然自去

廿八回終

贈送新書

中國寺亦以此爲最先最眞療疾防患自然無書疼愈之後不須佩用〇山何醫士所著天然健體一書增訂改良爲電學最善之本詳言天然之法能醫自病又述電氣從何發見進有握要艮言示老少男女四展蛩延壽之方此書附行譯書均譯作漢文電帶價目辦亦〇書內如欲取閃者請將姓氏里居絨達自然寄送不索分文〇山何醫士靴橋方是電帶能治腦筋寄肝膀胱等病腹痛食滯大便秘結小便盧念矜骨發痛風濕四肢痲木腳氣症失陰腸元力還精癒難未老衰衰及各極婦科頭痛白帶脊痛暈眩風寒胎前產後小產血山扇子宮處易經前經後復痛月經不調過勞酒色過度洋煙癖癮等患甚而險怪纏症藥石無蠱者電帶亦可奏效

山何醫士創設三十五年有餘馳名歐美及遺東分設支局於各華又在日本設局已開設年現設駐中國總局於香港以便內地各處購靴橋力是電帶著〇山何醫士靴橋力是爲電帶之始祖即從來出傳於遠東及

證書

山何電氣公司主人啓 迳復者前接來函並承寄下靴橋力是電帶具以此帶馳名專治身體虛弱風濕痛見頭發等症屢經試驗由本部佩具茲貫公司製造精巧於衛生養病之法恐心講求深爲照慰寄將該帶如法試用果百效驗現向需購買八具即乞數下該僑客當照緻專此布復並須日祺 兩廣總督部堂岑 啟

山何電氣商會台鑒 迳復者前承寄到靴橋力是電帶一副當經施用功效立見佩服弗諼身足徵貴會創製精美無事不認眞考求有神實用此帶助益尤爲獨得之眞當即廣爲傳揚以期大彰功效而貫會商業日益擴充進步快慰貢深導此布復用邊悃忱順頌日祺 江督魏光燾拜具

〇本公司早九點開門至下午五點半止如欲一覽新書請貴臨 倘附緘來請寫明姓氏里居爲要

（倘函取新書請聲明得閱此報）

光緒卅一年 五月 廿九日

香港中環皇后大道大鐘樓斜對門門牌卅四號舖頭二樓 山何電氣公司謹啟

（一局分設廣東省城大新街中約門牌第二百七十八街）

省港禪馬百良馳名膏丹丸散店

新設在香港上環大馬路三百一拾號門牌

馳名 百勝珍珠散 萬應如意油

〇其餘尚有一百餘種另有價目在門首派送茲不備錄

光緒三十年 九月初三日 省港禪貫寄堂馬百良謹啟

明生梳打

本號加選精工上料自製雪白梳打發行 請尊採辦到香港中環美輪里口門牌第拾三號面商是荷

光緒卅一年 八月十八日 明生號謹啓

錄志

劉伯崇 在山泉詩話

庚子七月京師被圍楊稍幾絕王幼霞給諫（鵬運）朱古微侍郞（祖謀）劉伯崇殿撰（福姚）同處危城無關不去於砲聲槍響中強爲消遣分韻塡詞彙成庚子秋詞一卷一家皆工詞此卷借題抒意憂時之什也伯崇所作曾爲余書扇三首今錄之思歸樂云易水悲歌燕市酒容幾輩椎埋屠狗攬鏡自傷憔悴久莫更說健兒身手 落葉驚風吹隴首暮色起雨三亭驛雁門李廣尙在否祗今月明依舊定風波云瘦馬嘶風不肯停郞當鈴語送歸程頭白老鳥何處往餘幾定巢還傍柳邊青 流水〻傳羈客恨哀楊解作斷腸聲難得一宵愁裏睡沈醉曉風殘月又須醒琴調相思引云老屋疏禁一欠中亂愁多似夢中雲鎖無聊處寒月一痕新 垂老儒冠能傲客久居山鬼喜窺人世情銷盡翻說送窮文語多悲壯詞境之變格也

伯崇殿撰恂恂儒雅不矜才使氣令人欽敬壬寅二月薄游香海余與之以酒杯書卷話晨夕者逾旬臨別次韻贈余詩云南國知名久論交有夢思萬言平房策五字感懷詩滄海橫流日空山獨立時匣中琴劍在心事爾能知百尺高樓上圖書結古懽雲烟身外過花月醉中看舉世需才急開雲出岫難海濱誠樂土珍重有春寒二詩推許逾量不敢當也

談叢

海上消閒錄

外交家

友人飮歸告余云鄰座有豪客劇飮詢之則曾辦理洋務之外交家也酒酣閒閒一客云日前見報上海登有法租界人數表人數共九萬六千九百六十三人越日又登公共租界人數表人數共四十五萬二千七百十六人公共租界之名義及界址某不能詳悉諸君皆外交前輩願質疑焉于是有云兼英美法三界統稱之爲公共租界者有云在英美法三界之外專指新增之租界而言自泥城橋及楊樹浦一帶乃是者論多時皆不能決云吾聞外部凡中西報章向爭無片紙隻字交官之見解自應如是按上海除法國獨占一界外英美租界及新增之界已爲各國所共統名之爲公共租界英美名詞已消滅惜華人沿呼已久故仍稱之

拈鬮

某司馬自內地來告余云近有笑聞一則報章均未載誠軼事也某省縣裁撤局所久不決一日某中丞乃齊集通省之候補府道宣示云此次裁撤局所出于不得已禍與福可各安天命乃焚香于几與闔于盒各片寫局所之名其拈出者即爲裁撤之數闔省官吏咸以爲公允云余曰此邀吾國之憲法者也西藏達賴班禪每遇圓寂後則同時報請活佛降生于家者往往三四處不等朝廷不能辨乃設一瓶名金奔巴藏閣于內抽得者即爲眞活佛矣他如京官之分部不問其才力之合不合外官之分省不問其人地宜不宜悉命掣籤聽天命焉憲法本如此于某中丞何尤

香港從新社擬聯求教

第肆場 爲愛梅開重遣興

准十二月初八日截十七列〇每卷收卷費五仙

本屆佳卷呈 陳輔廷老師暨名仕賢評閱 首名袍金五大元

總截在香港油蔴地保壽堂參茸熟藥店

（以下各埠代理列）

香港文武廟直街文英書莊
中環嘉咸街達行堂熟藥店
上環南北行街口大元堂熟藥店
西營盤大馬路杏元堂熟藥店
澳門柴船尾岐壽堂熟藥店
爐石塘源安信館
省城榮陽大街羚記信館
西門口萬順堂熟藥店
龍津二約關敬記紙料店
沙井?厦會勵三書館

如各吟友欲遣興請移玉至各埠代理處取相一覽便知其詳

第五場 好趁春閒同賽馬 丙午二月十二日截式十日列

第六場 煙禁亟宜多結社 三月十二日截二十日列

乙巳年 十一月初六日 從新社主人拜訂

告白

啓者本號親自選辦兩湖福建武夷各種細茶義順六安雲南普洱古勞包種龍井香滑適各欵名茶洋裝貨品禮茶蕊茶碑價廉物美童叟無欺諸 尊光顧請移玉至文咸東第五號即水車館對門

光緒三十年十一月十八日 逢盛茶號謹啓 戌一零六

正和堂告白

啓者本堂開設藥業生意已閱十有餘年業[illegible]之候[illegible]之合道想 光顧者久已洞鑒[illegible]係[illegible]秘特分設支棧在皇后大道西四號第三號即大水坑口對面專爲利便 光顧者起見所有貨物價錢均照本堂一式[illegible]正舖支棧向無[illegible]如有影射[illegible]恭與本堂無涉[illegible]登報告白希爲[illegible]

光緒三十年 十二月 廿二日 香港正和堂主人謹啓

三榮興煤炭店

啓者本號有新到砂炭靚鐵梨油炭天巴厘大煤常有各國上等洋煤發客價甚相宜煤船快艇 賜顧至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也○本號德街風第三百廿九號 曾富公司啓
[illegible]年 六月廿四日

羅麗氏醫生院告白

啓者現有醫院生之聲人女士二位常駐本院自西歷八月初一日始凡港中貧乏之人等遇有疾病之事能力請入院生者無分順逆俱可來院醫治均不收分文料理分文不取本院更有英國女醫生一位從中隨時開照如有貧困之產婦欲請醫生者亦必親臨料理不取分文以期救濟耳其費用皆乃本院同人所捐之款也

一千九百零五年七月廿一號
二馬路第八號差館對面 羅麗氏醫生院啓

胡[illegible]氏西法鑲牙

啓者本女醫生[illegible]西法鑲牙補[illegible]專[illegible]婦女之[illegible]工夫與別人[illegible]優穩[illegible] 啟齒[illegible]照法[illegible]生之[illegible]往[illegible]比利街九[illegible]之十[illegible]館橫門 諸君賜光宜另[illegible]動[illegible]到中[illegible]是否[illegible]十二號敝館[illegible]號亦無不可特此佈 聞

三月廿日 尹文楷醫局

黃祥華南告白

啓者本號始創咽喉藥散救丸并選料各項丸散藥油發售歷蒙 紳商賜顧中外馳名向未分枝別處近有無恥之徒假冒我黃祥華招牌貨式以偽亂真希圖射利誤人非淺本號特在港 澳門等處地用仙鶴牌丹嘜為記則人不得冒效倘有冒效報與本號察 官究治經蒙實有憑即酬花紅銀壹百大元決不食言 諸尊光顧請到香港中環士丹利街第十九號門牌黃祥華南招牌認為記庶不致悞再本號買賣俱係現銀交易向無按押揭借賒取担保銀両等情倘有此弊爲經手人是問概與本號無涉此佈

家製

萬應寶救丸　勝寶女金丹
參茸衛生丸　鹿茸寧坤丸
寧神補腎丸　催生保產丸
退暖疎打丸　參茸種子丸
背救平安油　珠珀驚風膏
附子理中丸　六合保和丸
烏鷄白鳳丸　追風蘇合丸
婦科三達丸　產後烏金丸
痧救急症丸　兒科回春丹

一寄賣城隍廟中街榮記安南號代售

光緒卅一年 正月 初五日 黃祥華南啓

梁[illegible]翻譯書籍出售

啓者[illegible]先生[illegible]機器之學所著機器算法[illegible]機器[illegible]其奧妙之處[illegible]大小機器依法計之圖全套[illegible]官及[illegible]大臣[illegible]准予版權又於本年一月[illegible]七月十[illegible]號[illegible]存案[illegible]在香港[illegible]學[illegible]存案

（每部價銀三元半）　在百步梯[illegible]

光緒三十一年 [illegible]月 [illegible]五日 [illegible]

初學英語新書二種

羅星樓先生新輯司梳淺譯一書將各西文并注以華字譯以華音最易明白每套取價七毫五仙英語易讀一書風行海內早經店楚特重加增訂用西紙刊印最便於學英語習英文者每本取價壹圓其中所用平上去入並夾音所切之聲俱與英學吻合且讀法二備詳其欲得善師者求通英語者將此書閱之一目瞭然誠初學之梯杭也

（代賣處）　聚珍書樓　聚文閣　萬卷樓
錦福號　英華書莊　雙門聖教書樓

協安公司

本公司實備資本銀壹百萬圓專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇及私貨物無意外之虞所有保險事宜悉照英例辦理并附揭匯兌各年銀両 諸君光顧請至文咸西街門牌第四十二號本公司總寫字樓是荷此佈

乙巳年 元月 廿七日　總司理人 吳理卿 譚子剛啓

出賣

啓者[illegible]第十一號屋[illegible]八圍[illegible]本年六月[illegible]一號[illegible] 亞畢諾道十四號[illegible]一千九百零五年 五月 十三號[illegible]

聲明告白

啓者香港上環大馬路門牌第二百九十八號大成金[illegible]舖[illegible]設三十餘年向無分枝別處不料今年二月間上環大馬路又開首飾店一間取名大盛招牌字音竟與本號相似以致各[illegible]貨客[illegible]不便故特登報以便[illegible]知如蒙 諸君光顧請分別 大成 大盛字號庶免有悞特此佈聞

光緒卅一年 三月 二十日　大成謹啓

洋面火險燕梳告白

啓者本行代理洋面火燭燕梳多年專保輪帆船來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩美善 諸尊光顧請移玉至上環街蛋街門牌第十八號本分局向陸學周翁面商是荷此佈

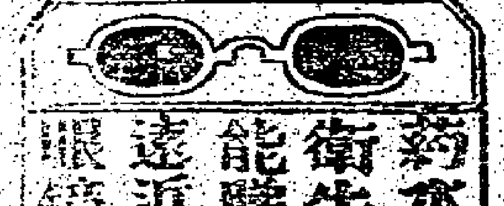
光緒廿六年 正月初六日　架刺滑治啟行

實格告懸

啓者本公司[illegible]有人[illegible]本公司之利[illegible]玉昌本公司寫字樓司事人[illegible]致本公司[illegible]親往[illegible]之欸有[illegible]出[illegible]佰金[illegible]發貨其所[illegible]本公司[illegible]丁[illegible]
[illegible]

光緒卅一年 五月十七日　振裕與公司 陳瑞麟 余炎勝 謹啓

上等靚貨



奶巷口一百九十二號[illegible]角酒店右便 四百四十六號 中環正街[illegible]玉步

本號向在中環十[illegible]年[illegible]遷往上環大馬路二[illegible]修整各等鐘表 鑲鑽石戒指 藥水衛生眼鏡 珠玉金銀首飾 鑽石各石戒指 時款金銀鐘表 貴客光顧請移[illegible]

黃祥華馳名如意油丸發

啓者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹丸散異常效驗久爲中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華單紙欵用偽油混充圖利悞人貽害非淺本堂於光緒式二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路便住商到港採買如蒙賜顧請到香港上環大馬路門牌二百二十號大和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸
時症沙氣丸　追風蘇合丸　參茸衛生丸
鹿茸寧坤丸　甘露午時茶　八寶紅靈丹
六味地黃丸　參茸寧神丸　調經種子丸
兒科回春丹　珍珠百勝散　萬應如意茶

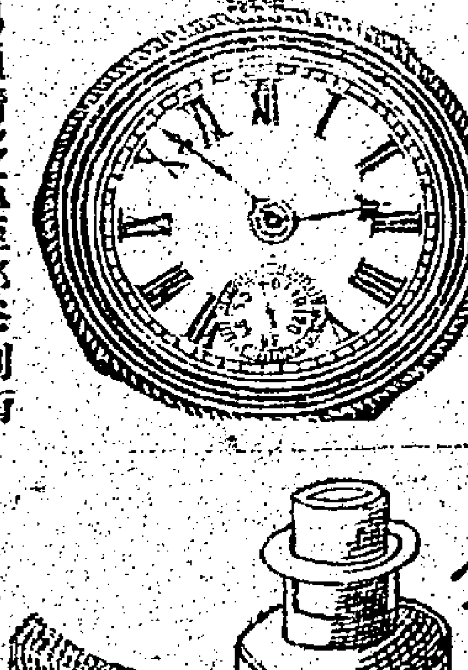
光緒廿五年 四月 廿四日　粵東香港省城佛鎮 大和堂黃祥華啟

連元牌扁店

本店新張開設在[illegible]承接各部府縣[illegible]招牌扁額[illegible]工料[illegible]價[illegible]賜顧請移玉到香港文武廟直街門牌一百六十六號
[illegible]一年 四月二十日 連元牌扁人[illegible]啓

上好金銀時鏢發售

啓者本行常行新到各欵金銀時表問表又袷頭金亮表正夾板騎馬表兼開面密面高華士表宜拿騎馬表發售價甚相宜此高華士表及宜拿表并無搭附別家啱由本行代售廿行餘



貴客賜顧請移玉至必打街第五號門牌本行採買為荷

乙未年 七月 初[illegible]日 利地架洋行謹啓

香港小呂宋及源盛滙豐公司有限兼辦火燭洋面燕梳告白

啓者本公司實備資本銀式百萬圓專做滙理營業生意諏吉於本年二月十六日兼辦燕梳承保各通商口岸輪帆船隻貨物岸上屋宇傢私物業無水火意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善 諸君光顧請至文咸西街門牌四十八號本公司寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝厚望

光緒卅壹年 二月 初一日
總司理人吳理卿啟

恆安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號 諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣望貨倉現索理妥此佈

辛丑年 二月 十六日
司理人李瑞廷 協理人[illegible]寅煃 謹啟

番禺楊蔭西先生潤格

團扇 摺扇中元 楷書一元 雙行[illegible]元
黑油扇書金銀者一元 小楷二元 [illegible]
册子每頁中元 七八言一元 四五言中元
四元 長聯二元 限[illegible]讀語
中堂屏幅照此推算 名印中元
其餘大字足一尺者一元 過者倍
以上各種限雲篆隸者均倍
筆 潤 先 惠 本報代收并啟

美國女醫生林華氏

啓者本醫生專理大小內外方脈診脈兼脫牙婦科月經失調子宮欠和胎產接生奇難等症現寓港太平山街[illegible]戲園側邊寶慶坊二十一號專醫應召不拘早晚均可到本醫寓掛號依時診治特此佈聞

六月 廿五日 [illegible]
醫生林華氏啓

咸北輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啓者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩極善 諸尊光顧請移玉至上環街蛋街門牌十八號本分局內代理人鄭和軒面議價甚相宜此佈

光緒十八年 十一月廿三日 架剌滑治謹啟

架剌威治火燭燕梳告白

本公司現請陸學周先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請祈與伊面商或移玉至舊鴨蛋街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈

光緒廿九年 七月 廿八日
架剌威治燕梳司理人鄭和軒啓

何潤光西法鑲牙

啓者[illegible]中環[illegible]門牌第一百零五號[illegible]專用西法鑲牙 貴客賜顧[illegible]

美國牙醫周夢熊

舖在德輔道中二十七號二樓

徐善亭發明牙科衛生書

贈送 如有欲取閱此書者請修條字加蓋圖章到本醫館取閱

光緒三十一年乙巳十一月拾陸日

香港華字日報附張

大英一千九百零五年十二月拾弍號禮拜弍

啓者茲本公司有些剌士行堅固快捷火輪船名
○希域見士路 前往星架坡埠 準卽日落貨十六午開行
貴客欲搭附船貨者請至上環米街本號面議水脚相宜此佈 南發公司啓

啓者本號茲有自置堅固快捷火輪船名
○金陵 前往安南西貢埠 準十一月十七日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議此佈 萬發號謹啓

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○奄布厘亞 前往神戶橫濱埠 準十一月十六日開行
○屈架士 往長崎海參威埠 準十一月十六日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議此佈 成兆輪船公司啓

大阪商船會社

輪船常川往來中國之南及台灣上海等埠

前往汕頭廈門福州埠 ○地思馬
前往汕頭廈門福州上海 ○安平九 準十一月十六日開行
前往汕頭廈門淡水埠 ○大利金 準十一月廿八日開行
○大義九
前往汕頭廈門安平埠 ○非利左乎 準十一月十七日開行
前往汕頭埠 ○安平九

啓者本公司[illegible]四快捷火輪[illegible]上等名[illegible]船快且[illegible]上等一[illegible]貨[illegible]上海及楊子江各[illegible]內地[illegible]分行亦有火船轉駁十分妥當貴客欲搭船附貨者請移玉德輔道中門牌八號[illegible]司辦房面議
光緒卅一年六月廿五日 大阪商船株式會社謹啓

往上海日本各埠檀香山金山等

[illegible]

○急狄
○亞伯利 準十二月十九開行
○蒙古 準十二月初二開行
○毡拿 準十二月十一開行
○多力 準十二月廿五開行
○滿洲 準正月初二日開行
○高麗 準正月十三日開行
太平洋郵船公司輪船開行日期
○美洲九

已上各輪船開往檀香山由大埠[illegible]到上海[illegible]
往神戶每位銀十九員
往上海每位銀十二員
往檀香山每位 男客金銀五十員 女客加收金銀[illegible]
本公司兼接載搭客駁往歐洲各國及大呂宋[illegible]哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駁往[illegible]轉駁船車均有一定價值請到中環海傍[illegible]恐如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠[illegible]巴拿孖 庇老等埠本公司俱有船駁載到埠[illegible]未開行前一日下午四點鐘在船落[illegible]點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件[illegible]何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司[illegible]報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗
光緒廿六年七月十九日
太平洋郵船公司 東洋汽船會社 代理人 [illegible]

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○威和樓 前往厦門石叻庇能埠 準十一月十八日開行
○雙安 往厦門石叻庇能仰光 準十一月二十日開行
貴客欲搭船附貨者請到南北行街口本公司面議此佈 捷德豐公司啓

啓者本公司有堅固快捷火船名
○美利案大 往些路順經上海日本各埠 準十一月廿三正午開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議是荷 日本郵船公司謹啓

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○海昌 往廣州灣赤坎[illegible]等 準十一月十六日開行
貴客如欲搭者船附貨請到本公司面議價脚相宜此佈 興和公司船務啓

啓者茲本公司有堅固快捷火輪船名
○西貢 前往西貢埠 準即日落貨十六日開行
○[illegible] 前往西貢埠 準初一落貨二十日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議此佈 上環和發成內鴻興公司啓

啓者本號代理捷成洋行堅固快捷火輪船名
○大利臣 前往海口海防埠 準本月十六日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議此佈 上環代理人源昌利謹啓

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○福州 前往鎮江埠 準十一月十六日開行
○大名 前往小呂宋 準十一月十六日開行
○長江 前往上海埠 準十一月十八日開行
○開封 前往上海埠 準十一月廿六日開行
○成都 前往宿務伊洛埠 準十一月廿七日開行
○長沙 前往雪梨新金山等 準十二月初五日開行
貴客欲搭船附貨請到本行或上環本行船務蕭梳分局面議 太古洋行啓

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○海南 前往海口北海埠 準十一月十七下午七點開行
○河內 前往海防埠 準十一月十八下午七點開行
○香港 前往海口海防埠 準十一月二十下午七點開行
貴客如欲搭船附貨者請到本行面議此佈 孖地洋行謹啓

往檳榔嶼花旗香港

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名亞力干拿準十一月廿三開行前往神戶橫濱砵崙轉駁花旗及島約各埠 貴客如欲搭船附貨者請到德輔道本公司面議此佈○禡高霞打 準十一月廿六日開行 順昌輪船公司啓

代派本館報紙處

[illegible]
十六甫國香園
○澳門 [illegible]
龍文閣 [illegible]
○佛山 [illegible]
省港澳[illegible]
者所設地內各代派[illegible]
處均可取閱可也

和發銅鐵洋貨

啓者本號自辦外國各款火油帆布油漆繩纜鐵器大小錨鏈水泵銅鐵洋貨船上車房器具一切俱全 官商賜顧請移玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號西商是荷
庚子年五月初四日 和發號謹啓

上海

啓者本行有堅固火船名寶路加士渣十一月十六日開行往上海埠 貴客搭船附貨者請到本行面議
乙巳年十一月十五日 禪臣洋行謹啓

新到雲南火腿

敬啓者本號專辦雲南腿南北茶點皮蛋信豐酒料 貴客貨真價廉 貴客光顧請移玉趾 光緒三十一年五月廿一日 永樂街廣裕泰啓

飛素閣

南海才女梁佩瓊著每部價銀式毫在華字報館三樓出售

重慶戲園

十六日演周鳳儀第三班
日收 貴妃八拿 對號每三 椅位七十 板位三十
晚連下 夜收 貴妃一員 對號每五 椅位二毫 板位三十
[illegible] 羅焜程府招親 英雄貴人頭 胡奎賣人頭 望英樓代嫁 大會雞爪山

梅花集古

潘鴻軒先生梅花集古詩一百二首七言皆集古人詠梅句為之天衣無縫久與香之雋香眉樓同稱香豔奇作茲得基印本寄到代售每部式毫書到無多幸勿失之交臂 華字日報啓

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○威利仑 前往[illegible]
○域多利 前往青島烟台埠
○芝剌執 前往八打威三巴冷四厘亞孟家宝埠 準十一月十五落貨十七日開行
貴客如欲搭船附貨者請到上環文咸東街本公司面議 上環鴻[illegible]公司啓

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○和生 前往汕頭上海埠 準十一月十六日開行
○定生 前往上海埠 準十一月十六日開行
○金[illegible] 往石叻庇能卡剌吉打 準十一月十六日開行
○瑞生 往星架坡庇能卡剌吉打 準十一月十八日開行
○衣士美 前往星架坡仰光埠 準十一月十九日開行
○隆生 前往小呂宋埠 準十一月十九日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議是荷 渣甸公司啓

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○日本皇后 前往上海日本溫哥華埠 準十一月十六正午開行
○中國王后 前往上海日本溫哥華埠 準十二月十六日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議此佈 昌興輪船公司啓

啓者茲本公司有堅固火輪船一隻名
○海殿 往廣州灣赤坎硇州等埠 準十一月十七日開行
貴客附貨搭者請至本公司面議價脚相宜從速 興泰船務公司啓

遷堂廣告

李陞格致工藝學堂茲遷往泊步林道門牌第三十壹號天氣雅潔堂室寬敞操場甚便屋旁園林於學者衛生最宜向聘有著名教習分教中英語言文字工藝格致各學另有西國工程司專教丈量測繪工藝等學用力寡而成功速耗費少而收效多每年學金廿四員兩居上期先交有志向學者請到本堂掛號可也 三旦
乙巳年十月十七日 本學堂司理謹啓

浩記

承接縫帆旗幟

啓者本號承接各款帆布旗幟篷帳等貨快捷堅固不悞諸君光顧請到中環街市側卽租庇利街門牌三號四樓面議
癸卯正月十七日 浩記謹啓

香港華字日報行情

乙巳年拾壹月拾五日禮拜壹入口船頭列左

英國火船名紹興 由上海載來雜貨 太古洋行
德國火船名砲比利 由星架坡載來雜貨 [illegible]
德國火船名柯路士甸 由江門載來雜貨 [illegible]
法國火船名身京 由橫濱載來雜貨 法國公司
英國火船名巴免剌 由星架坡載來雜貨 [illegible]
美國火船名威利尼 由上海載來雜貨 [illegible]
英國火船名乞路加 由吧打載來雜貨 [illegible]
美國火船名芝威利 由梹榔嶼載來雜貨 [illegible]
德國火船名保生 由呂宋載來雜貨 [illegible]
美國戰艦名利賓哥羅化士 由小呂宋到

法國郵船名哥京 准拾壹月拾陸日正午開行 往星架坡哥倫坡
英國郵船名[illegible] 准拾壹月拾陸日正午開行 往上海日本
德國郵船名比[illegible] 准拾壹月拾陸日正午開行 往上海日本
美國郵船名多[illegible] 准拾壹月拾陸日正午開行 往上海日本檀香山舊金山

往新金山 [illegible]

船頭電音

[illegible]

○招商局火船名富順 拾肆日由上海開行 約拾柒日到港